Bescheidene Liebe [bə.ˈʃaːe.də.nə ˈliː.bə] (Modest Love)

Text by an anonymous poet
Set by *Hugo Wolf* (1860–1903)

Ich	**bin**	**wie**	**and're**	**Mädchen**	**nicht,**
[ʔɪç	bɪn	viː	ˈʔan.drə	ˈmɛː.t.çən	nɪçt]
I	am	like	other	girls	not,

(I am not like other girls,)

Die,	**wenn**	**sie**	**lieben,**	**schweigen**
[diː	vɛn	ziː	ˈliː.bən	ˈʃvaːe.gən]
who,	when	they	love,	are-silent

Und ihr Geheimnis hütend stumm,
das kranke Köpfchen neigen.

Ja, meine Liebe ist nicht stumm,
Mein Plaudern geb' ich nicht darum;
Ich liebe doch ganz eigen.

Ich bin wie and're Mädchen nicht,
Die, wenn sie lieben, hoffen;
Ich trage meine Lieb' zur Schau
Vor aller Welt ganz offen.
Oft hat mich schon lieb Mütterlein
Mit dem Herzallerliebste mein
Beim Kosen angetroffen.

Ich bin wie and're Mädchen nicht,
Doch glücklich, wie ich glaube,
Denn meine Liebe richtet sich
Auf Trauring nicht und Haube.
Er bleibt mein trauter Bräutigam…

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!